

大会  
安全理事会Distr.: General  
6 May 2021  
Chinese  
Original: English

大会

安全理事会

第七十五届会议

第七十六年

议程项目 15、34、35、40、64、70、72、86 和 135

和平文化

预防武装冲突

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其对  
国际和平、安全与发展的影响

阿塞拜疆被占领土局势

建设和平和保持和平

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和  
相关不容忍行为

促进和保护人权

国内和国际的法治

保护责任与防止灭绝种族、战争罪、族  
裔清洗和危害人类罪

## 2021 年 5 月 4 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信

亚美尼亚对阿塞拜疆的侵略和对我国领土长达三十年的非法占领造成了破坏性的人道主义、经济和社会后果，同时也对阿塞拜疆文化遗产造成了不可弥补的破坏，包括数以千计的文物，其中具有世界和国家重要性的纪念碑、清真寺、寺庙、陵墓、博物馆、展览馆、美术馆、考古遗址、图书馆和稀有手稿。亚美尼亚境内的阿塞拜疆历史和文化遗产也遭受了同样的命运。

阿塞拜疆政府始终都在向联合国提供大量证据，证明亚美尼亚公然违反国际法和安理会有关决议，通过改变阿塞拜疆领土的人口、文化和自然特征，阻止数十万被迫流离失所的阿塞拜疆人返回家园，从而加强和固化对阿塞拜疆领土的占领。



特别重要和令人关切的是，阿塞拜疆一再提请国际社会注意针对其文化遗产的暴行，<sup>1</sup> 请求联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)和其他国际组织向被占领土派遣实况调查团，并采取紧急措施确保那里的文化财产得到保护。然而，亚美尼亚为了掩盖其仇恨罪行，多年来一直拒绝此类调查团进入。因此，例如教科文组织在其关于 1995 年至 2004 年关于执行 1954 年《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》及其 1954 年和 1999 年《议定书》的活动的报告中指出：

54. 阿塞拜疆政府已向秘书处通报了它对纳戈尔诺-卡拉巴赫及其邻近其他被占领土的文化财产保护问题的关切，并要求派遣实况调查团。然而，秘书处被阻止派遣调查团核查该地区的文化财产状况，因为自亚美尼亚军队占领这些领土以来，联合国其他专门机构一直无法进入这些地区。一旦亚美尼亚和阿塞拜疆达成和平解决办法，秘书处将重新考虑派遣调查团。<sup>2</sup>

在亚美尼亚于 2020 年 9 月底再次发动侵略行动后，重新开始敌对行动，结果阿塞拜疆 300 多个城市、乡镇和村庄被从亚美尼亚占领下解放出来。解放区提供了大量证据，证明侵略者进行的破坏和抢劫规模之大令人惊悚。在这些地区被毁坏的其他民用物品中，有数百个历史、文化和宗教遗址遭到抢劫、破坏和摧毁。这里原有 67 所清真寺和伊斯兰宗教圣地，其中 64 所被摧毁或遭到严重损坏和亵渎。被亚美尼亚人涂鸦玷污的阿塞拜疆阿格达姆区、古巴德利区和赞吉格区的清真寺被用作猪圈和牛棚(见附件，图片 8-12、13-17、18-21、30-34 和 35-36)。在这些地区，900 多处陵墓遭摧毁和破坏。

此外，在解放区发现了非法“考古挖掘”和所谓“重建”工程的痕迹，证实了之前关于亚美尼亚试图隐瞒和伪造文化、历史或科学证据的报道。同样，在阿塞拜疆解放的克尔巴贾尔区发现了一个生产“古代”亚美尼亚十字架石“卡其卡”的现代化作坊。这些十字架石被用醋进行氧化和处理，以便显得古旧，然后被深埋地下，作为“不可否认”的证据，证明亚美尼亚人在该地区有着长达数百年的根。

亚美尼亚武装部队和亚美尼亚非法定居者根据 2020 年 11 月 10 日协定的规定匆忙撤离被占领土，将之归还给阿塞拜疆，在此过程中，他们并没有收敛进一步破坏和盗窃文化财产。于是，亚美尼亚武装部队在 2020 年 11 月 20 日撤出阿格达姆区之前，烧毁了 Giasly 村的清真寺(见附件，图片 13-17)。同样，位于阿塞拜疆克尔巴杰尔区的 Khudavang 修道院建筑群在亚美尼亚武装部队撤出该地区时遭到洗劫。建筑群内 Arzu Khatun 教堂东墙上的壁画(见附件，图像 37-39)以及十字架、钟和标志被拆走，并被非法转移到亚美尼亚。

<sup>1</sup> 例如见 [E/CN.4/2001/107](#)(2000 年 11 月 22 日)、[A/58/594-S/2003/1090](#)(2003 年 11 月 13 日)、[A/62/491-S/2007/615](#)(2007 年 10 月 23 日)、[A/62/691-S/2008/95](#)(2008 年 2 月 13 日)、[A/64/475-S/2009/508](#)(2009 年 10 月 6 日)、[A/64/760-S/2010/211](#)(2010 年 4 月 28 日)、[A/70/1016-S/2016/711](#)(2016 年 8 月 16 日)、[A/71/782-S/2017/110](#)(2017 年 2 月 7 日)、[A/71/880-S/2017/316](#)(2017 年 4 月 26 日)、[A/72/508-S/2017/836](#)(2017 年 10 月 5 日)、[A/72/725-S/2018/77](#)(2018 年 2 月 1 日)、[A/73/878-S/2019/406](#)(2019 年 5 月 20 日)和 [A/74/676-S/2020/90](#)(2020 年 2 月 7 日)。

<sup>2</sup> 见该报告第 7 页。

亚美尼亚对阿塞拜疆文化遗产的肆意破坏行为构成了对国际法的公然违反。根据国际法，首先，文化财产不得成为攻击对象；其次，在敌对行动期间必须特别注意避开文化财产；第三，禁止扣押、破坏、故意损坏、盗窃、掠夺和挪用文化财产以及针对文化财产的破坏行为；第四，占领国必须防止从被占领土非法出口文化财产，并必须将非法出口的财产返还给被占领土的主管当局。

亚美尼亚在冲突期间对阿塞拜疆文化遗产采取的行动也违反了国际人权法，构成了国际刑法规定的战争罪和危害人类罪。此外，与种族清洗、没收土地和财产以及在阿塞拜疆人口大量减少的领土上更改地名一样，摧毁、亵渎、掠夺和挪用阿塞拜疆文化遗产是亚美尼亚蓄意用歧视性方式抹去这些地区的阿塞拜疆历史和文化根源的政策和做法的组成部分。

阿塞拜疆政府将一视同仁地修复和恢复在冲突和占领期间遭到破坏的所有历史和文化遗址。在富有经验的专家和建筑师的参与下，解放区的各项工程正在进行中。

与此同时，在亚美尼亚继续散布谎言、挑起敌意和谋求支持之际，为了促进长期和持久和平并推进正义与和解，国际社会必须铭记并坚持追究亚美尼亚发动战争、杀害数以万计的平民和将数千个城市、乡镇和村庄夷为平地的责任，亚美尼亚这样做的唯一目的就是根据伪造的历史描述和种族偏见实现其非法领土主张。

请将本信及其附件作为大会议程项目 15、34、35、40、64、70、72、86 和 135 下的文件以及安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚沙尔·阿利耶夫(签名)

2021 年 5 月 4 日阿塞拜疆常驻联合国代表给秘书长的信的附件

阿塞拜疆解放区的阿塞拜疆历史文化遗产

图片 1-4: 舒沙的阿沙吉·哥伐拉夏清真寺(十八世纪。在 1992 年舒沙被占领后遭到破坏和衰渎)







图片 5-7：舒沙的萨特利清真寺(十八世纪。1992 年舒沙被占领后，清真寺内部被完全拆除，宣礼塔部分被毁)







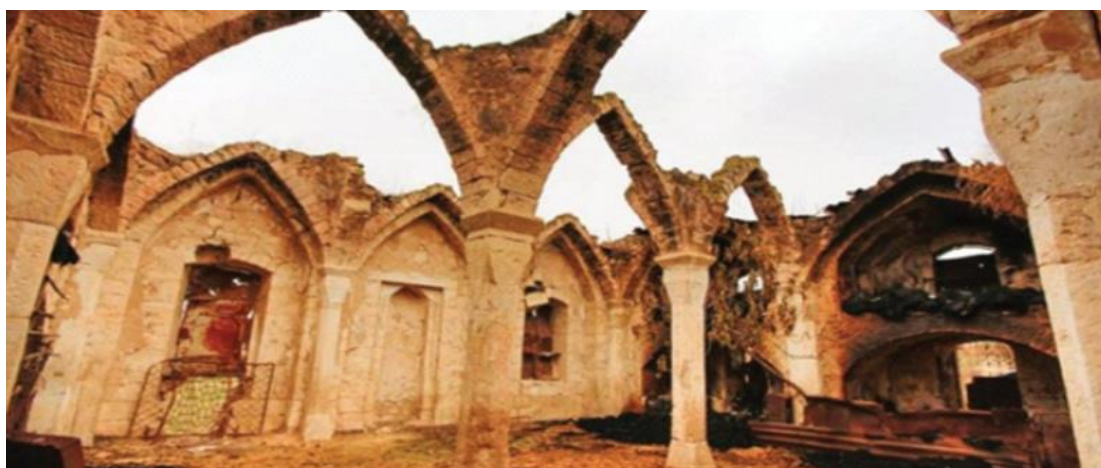
图片 8-12：阿格达姆区的朱马清真寺(十九世纪。1993 年阿格达姆区被占领后，这里被用作猪圈和牛棚。其内墙和外墙都遭侮辱性涂鸦玷污)







图片 13-17: 阿格达姆区的吉亚斯利村清真寺(十八世纪。被用作牛棚。在亚美尼亚武装部队 2020 年 11 月 20 日撤出该区之前, 该清真寺遭亚美尼亚武装部队焚烧)







图片 18-21：菲祖利的 Qochahmadli 村清真寺(十八世纪。1993 年菲祖利被占领后遭到破坏，部分被毁。被用作牛棚)







图片 22-23：菲祖利的阿吉·阿拉克巴尔清真寺(十九世纪。1993 年菲祖利被占领后被毁)



图片 24-25：菲祖利的 Qarghabazar 村清真寺(十九世纪。1993 年菲祖利被占领后被毁)





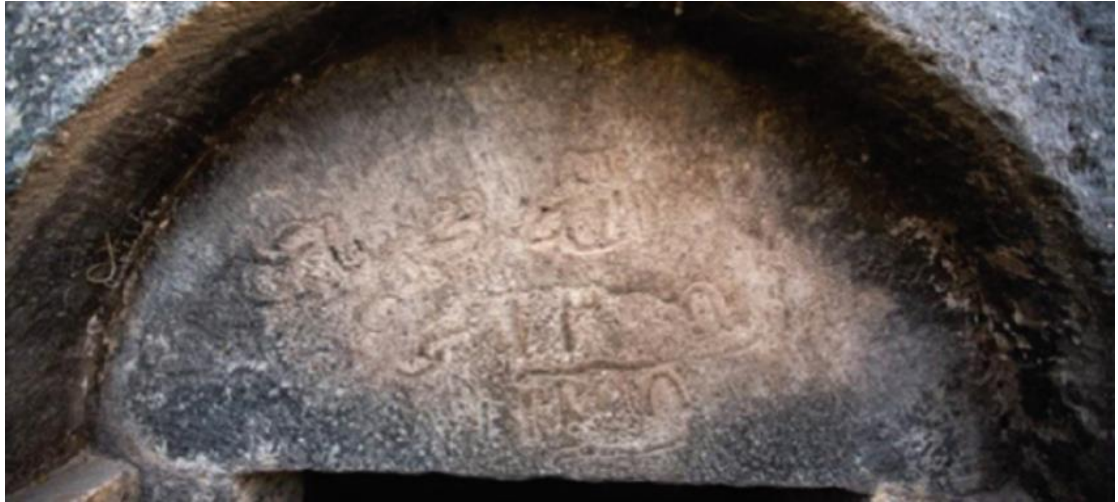
图片 26-29：赞格兰的马拉特克辛村清真寺(十七世纪。在 1993 年赞格兰被占领后被毁。只剩下墙壁)





图片 30-34: 古巴德利的尤西夫贝利清真寺(十八世纪。1993 年古巴德利被占领后被用作猪圈)







图片 35-36: 古巴德利的玛玛尔清真寺(十八世纪。在 1993 年古巴德被占领后被摧毁并被用作猪圈)



图片 37-39: 克尔巴贾尔的 Khudavank 修道院(六、十二、十八世纪。亚美尼亚武装部队 2020 年 12 月撤出克尔巴杰尔区时, Arzu Khatun 教堂东墙上的十字架、钟、标志和壁画被拆走并被非法转移到亚美尼亚)



*Arzu Khatun 教堂东墙壁画*





*Arzu Khatun* 教堂的东墙，上面的壁画就是从这里拆走的



图片 40-44: 霍贾文德的东正教堂(十九世纪。在 1992 年霍贾文德被占领后被毁)



